

Para medir el espíritu de época



Goethe y Kant vistos por Avallone

¿Tiene cada época su particular atmósfera intelectual? A esa atmósfera se la llamó “espíritu de época”. **Albert Ribas** se propone una revisión de este concepto. Si cada época tiene su propio espíritu, se subraya la autonomía de la esfera cultural, al margen de sus propios protagonistas individuales. **Jordi Cortés** profundiza en los mecanismos de esa autonomía, y nos introduce en la memética.

Ideas con hegemonía

ALBERT RIBAS
DOCTOR EN FILOSOFÍA

Muchos nos preguntamos por qué en ciertos momentos unas ideas que habían gozado de gran predicamento de pronto ya no consiguen abrirse camino. Y al revés: cómo otras soterradas adquieren nuevos prestigios. Sin duda, en una época

de cambios como la nuestra, estas alzas o bajas en la bolsa de valores de las ideas parecen movimientos tan misteriosos como los de los propios mercados agitados de Wall Street o de Hong Kong.

Sin embargo, bajo el aparente desorden también parece dibujarse un cierto aire de familia entre las ideas más persistentes: algunas afinidades, parentescos, asociacio-

nes, relaciones, implicaciones, definen una cierta unidad. Podría hablarse de “clima de opinión” o de “atmósfera intelectual” –siguiendo la terminología de Whitehead–. O simplemente, a ese conglomerado claramente perceptible pero de difícil definición, podríamos llamarlo “espíritu de la época”.

Cierto que el concepto, que fue

manejado fundamentalmente por la filosofía romántica, ha sido un concepto muy discutido. Ya Kant se refirió a un *genius saeculi* (genio de la época), y en parecidos términos lo hicieron Voltaire y Herder. Y otros muchos se han referido a él: Hegel, Schiller, Fichte, etc. Incluso Marx, al señalar la subordinación del mundo de las ideas (la superestructura) a los modos de producción, estaría subrayando una dependencia que puede ser interpretada en términos parejos. Pero ese concepto de espíritu de época –formulado en la filosofía alemana como *Zeitgeist* o *Geist der Zeit*– ya recibió una severa crítica por parte de Goethe: “Lo que llamas el espíritu de los tiempos –dijo Goethe en su *Fausto*– es, en el fondo, el propio espíritu de los señores en quienes los tiempos se reflejan”.

La crítica al *Zeitgeist* ha sido similar a la que se ha formulado contra otro concepto parecido, el *Volkegeist* (el “espíritu de la nación”). Debemos ser, pues, cuidadosos al manejar estos conceptos, por lo que tienen de imposición de una cierta ideología dominante (ya sea desde el punto de vista del tiempo o del espacio) y por la dificultad para una correcta delimitación. Dicho en términos filosóficos, estos conceptos serían

hipóstasis.

Pero, pese a reconocer estas dificultades, el concepto es, cuanto menos, fecundo: quizás ayuda a dibujar la “atmósfera intelectual” de la época, a comprender por qué ciertos tópicos se imponen y otras ideas sensatas tienen dificultades para abrirse camino. Y eso se produce no sólo por el efecto perverso del “espíritu de los señores” –que diría Goethe– o por la “ideología dominante” –que dirían los marxistas–, o por la confabulación de los poderosos –que dirían quienes tienen una visión conspirativa de la historia–.

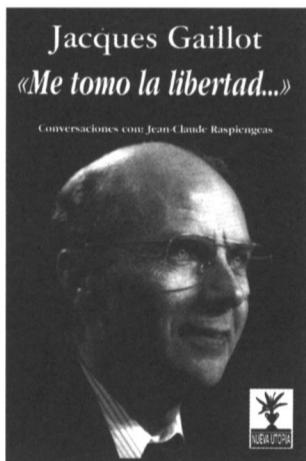
PENSAMIENTO ÚNICO

Para ilustrar lo dicho, tenemos dos ejemplos, dos ideas que pertenecen al espíritu de la época presente. Una es lo que ha venido en llamarse el “pensamiento único”; la otra es el ecologismo. Son dos ejemplos relativos a los dos extremos del espectro: el “pensamiento único” se ubica en el ámbito de la ideología dominante; el ecologismo se ubica al otro extremo del espectro, en la ideología alternativa. Cada una a su modo define un conglomerado de argumentacio-

nes, de tópicos, de ideas sensatas, de fugas fanáticas. El núcleo de cada una podría resumirse así: uno, el mercado es el regulador más eficiente en la asignación de recursos; y dos, el desarrollo ha de ser sostenible y respetuoso con el entorno.

No interesa aquí pronunciarse sobre la “verdad” de estos asertos, sino observar lo que tienen de común. Es decir, se presentan como verdades incontrovertibles, pues despliegan un juego de argumentaciones, una lógica propia, que son casi imposibles de traspasar. Definen unos parámetros del pensar de la época. La disidencia ante sus presupuestos sólo produce silencio: por ejemplo, ¿quién –incluso el desarrollista más acérrimo, el más fanático defensor de la libertad de mercado– osará presentarse directamente contra la propuesta ecologista? Lo hará mediante eufemismos, mediante rodeos, o simplemente ignorando al contrario, o sea con silencio.

Desde el punto de vista del concepto de “espíritu de la época” estaríamos equivocados al interpretar que estas ideas (una dominante, la otra alternativa) se han impuesto por simple poder de convicción, o por el poder de la conspiración. Están ahí, circulando, dominando, retroalimen-



ME TOMO LA LIBERTAD
Jacques Gaillot (208 págs. - 1.300 ptas.)



ROSTROS ALTERNATIVOS DE LA SOLIDARIDAD
Varios autores (174 págs. - 1.000 ptas.)



HERMANO UNIVERSAL OBISPO SIN FRONTERAS
Jacques Gaillot (132 págs. - 1.000 ptas.)



AMOR Y EROTISMO DEL CANTAR DE LOS CANTARES
Nicolás de la Carrera (176 págs. - 1.200 ptas.)



PEDIDOS A NUEVA UTOPIA

Fernández de los Ríos, 2 - 3.º Izda.
28015 MADRID

Teléf. 447 23 60 • Fax: 445 45 44

LEONARDO BOFF
Semblanza - Teología de la liberación -
Textos básicos - Proceso en Roma -
Entrevistas - Situación actual
Benjamín Forcano (264 Págs. - 1.600 ptas.)

REVISION DE LA COMPRENSION CRISTIANA DE LA SEXUALIDAD
J. Elizari, B. Forcano, M.ª J. Arana, C.
Puerto y otros (216 Págs. - 1.300 ptas.)



tándose sin aparente esfuerzo. Dicho en otros términos, y acudiendo a un concepto popularizado por Gramsci, diríamos que esas ideas poseen hegemonía. Y la hegemonía no equivale a pensamiento mayoritario; significa simplemente que esa idea goza de un prestigio, de una consideración, especialmente en los medios intelectuales, reverberando este prestigio en las opiniones más comunes. Tal cosa ocurrió por ejemplo con el marxismo en las décadas de los 60 y 70: sin ser pensamiento mayoritario, gozaba de hegemonía, era referente obligado. Esa situación ya se ha desvanecido.

LAS IDEAS NOS PIENSAN

Para comprender el concepto de "espíritu de la época", aun admitiendo sus limitaciones, podríamos acudir a una metáfora extraída de la física. Las cosas, las ideas, no ocurren según un modelo mecánico, en el que las causas y los efectos se concatenan como si del choque sucesivo de bolas de billar se tratara. Ocurren según un modelo de disipación en los campos de fuerza, donde se producen resonancias, efectos de onda.

Nos resistimos a esta interpretación porque estamos muy acostumbrados al

sencillo modelo mecánico: todo debe ocurrir a partir de un agente. Cómo nos hemos obligado a ser materialistas, nos resistimos a conceptos que contienen el espinoso término "espíritu". O, como dirían algunos filósofos orientales, no caemos en la cuenta de que quizás, en lugar de ser nosotros los que pensamos nuestras ideas, son las ideas las que nos piensan a nosotros. Cuando todavía no habíamos descubierto el inconsciente (antes de Freud) podíamos aferrarnos a la soberbia de la conciencia: el espíritu de la época sólo podría ser la suma de las conciencias. Pero una vez descubierto el inconsciente, podemos aceptar que una realidad espiritual, una especie de inconsciente colectivo, nos desborda y nos marca. Tal sería el "espíritu de época".

Frente a su tiranía, caben dos sugerencias. La primera es intentar elaborar una filosofía de la cultura que profundice en los mecanismos de su transmisión, que intente una nueva aproximación; tal es el propósito de la memética. La segunda es, siguiendo a Nietzsche, intentar ser intempestivo, en su doble acepción de impertinente y de ajeno al propio tiempo. Resistirse a las ideas marcadas por el propio espíritu de la época es ser intempestivo. Hoy, revisar y aceptar en cierto modo el concepto de "espíritu de época" es un modo de resistirse a un espíritu de la época que lo niega. □

Introducción a la memética

JORDI CORTÉS MORATÓ
FILÓSOFO

Recientemente, Umberto Eco señalaba que "desde hace varios decenios circula la teoría según la cual los medios de comunicación no siempre crean opinión, sino que refuerzan la que ya circula. [...] Tomemos el ejemplo de la muerte de lady Diana. [...] Lo que sucedió con su muerte no fue un efecto determinado por los medios de comunicación, [...] los medios de comunicación lo reforzaron, pero dicho efecto surgió de forma independiente. [...] Los medios de comunicación interactúan con otros flujos de ideas y sentimientos que atraviesan el cuerpo social".

La cuestión es, ¿cómo se desarrollan y transmiten estos flujos de ideas?, ¿por qué razón se adueñan rápidamente de amplias capas de la población, incluso a miles de kilómetros de distancia, de manera relativamente independiente de los medios de comunicación, como señala

Eco? La cultura se transmite entre individuos de una misma especie (en este sentido cabe hablar también de cultura animal, como lo prueban, por ejemplo, los estudios sobre el aprendizaje y transmisión de los cantos de muchas aves) y en este proceso de transmisión en el que, obviamente, tiene un papel destacado los media se produce un proceso evolutivo. Desde hace tiempo varios autores han señalado las similitudes entre la evolución cultural y la evolución biológica. Popper, por ejemplo, señalaba las semejanzas entre el proceso del progreso científico y la selección natural, y mucho antes Leslie White también hizo consideraciones parecidas para el conjunto de la cultura. Pero desde Richard Dawkins se ha dado un paso más, ya que este autor considera la evolución cultural análoga a la evolución biológica y, en general, análoga a todo proceso evolutivo. Según Dawkins para que se dé un proceso evolutivo se requiere: abundancia de elementos diferentes de una misma naturale-

ediciones
SIGUEME S.A.

GERD THEISSEN

COLORIDO LOCAL Y CONTEXTO HISTORICO EN LOS EVANGELIOS

Uno de los libros más importantes de esta década sobre el método adecuado para rastrear los orígenes de los evangelios. Contribución a la historia de la tradición evangélica de obligada referencia.

BEB 95

2.700 ptas.

CARLOS DEL VALLE, ed.

LA MISNA

La Misná es la codificación más antigua de la ley oral rabínica. Recoge muchas tradiciones de las que se hacen eco los evangelios. Instrumento necesario para una exégesis seria del Nuevo Testamento.

BEB 98

8.000 ptas.

OSCAR CULLMANN

CRISTOLOGIA DEL NUEVO TESTAMENTO

Agotada desde hace muchos años esta obra «clásica», aparece de nuevo como auténtico regalo para todo buscador del rostro de Cristo. Edición presentada y actualizada por X. Pikaza.

BEB 63

3.300 ptas.

BARTOMEU BENNÀSSAR

ETICA CIVIL Y MORAL CRISTIANA EN DIALOGO

360 páginas «super-oxigenantes» (La afonía en la Iglesia; «Libertad, igualdad, fraternidad»; La sexualidad, ¿represión o expresión?...), escritas con valentía frente a la intransigencia y la irresponsabilidad.

NA 137

2.200 ptas.

FRANZ ROSENZWEIG

LA ESTRELLA DE LA REDENCION

Una de las más altas cotas de la reflexión filosófica de nuestro tiempo, con una arquitectura elaboradísima y rigurosa, que rompe con la herencia idealista e historicista.

HE 43

5.000 ptas.

ALOIS GRILLMEIER

CRISTO EN LA TRADICION CRISTIANA

Mil páginas: con mucho la más exhaustiva cristología de la Iglesia primitiva hasta Calcedonia (451). Obra capital, síntesis crítica. Tratado magistral del actual cardenal Grillmeier.

Vel 143

6.900 ptas.

Tel. (923) 21 82 03 - Fax (923) 27 05 63
Apdo. 332. E-37080 Salamanca/España
E-mail: sigueme@ctv.es
<http://www.eurart.es/emp/sigueme/>

za, herencia o replicación, e idoneidad diferencial o número de copias en función de su interacción con el medio y de su capacidad de persistencia. A su vez, la herencia o replicación precisa longevidad, fecundidad y fidelidad de las copias de los elementos o unidades que se replican. Ninguno de estos elementos hace referencia específica a entidades biológicas, por lo que, en general, describen las bases de cualquier proceso evolutivo, biológico o no. Pues bien, de la misma manera que la vida evoluciona por la supervivencia diferencial de los genes, entidades reproductoras de los organismos vivos, sometidos a selección natural, la cultura evoluciona mediante la supervivencia diferencial de replicadores culturales, a los que Dawkins llama "memes", o unidades mínimas de información y replicación cultural, y que se someten también a un proceso de selección.

MEMES Y GENES

El neologismo "memes" fue creado por Dawkins por su semejanza fonética al término "genes" (introducido en 1909 por Wilhelm Johannsen para designar las uni-

dades mínimas de transmisión de herencia biológica) y, por otra parte, para señalar la similitud de su raíz con memoria y mímesis. Según Dawkins, nuestra naturaleza biológica se constituye a partir de la información genética articulada en genes, y nuestra cultura se constituye por la información acumulada en nuestra memoria y captada generalmente por imitación (mímesis), por enseñanza o por asimilación, que se articula en memes. Otros autores han señalado una idea semejante y han propuesto otros términos para designar estas unidades mínimas de información cultural. Así, por ejemplo, E.O. Wilson y C.J. Lumsden han propuesto el término "culturgen", y aunque en las obras de dichos autores hay un más amplio tratamiento cuantitativo de la transmisión de los culturgenes, se ha acabado imponiendo la terminología de Dawkins, aunque no todos los defensores de la teoría "memética" compartan todas las tesis de dicho autor.

La tesis "fuerte" de Dawkins es que los rasgos culturales también se replican. Si los rasgos genéticos se transmiten por replicación de los genes, los rasgos culturales se transmiten por replicación de los memes o unidades de información cultural. Por analogía con la agrupación de los genes en cromosomas, se considera también que los memes se agrupan en dimensiones culturales, que pueden aumentar con nuevas adquisiciones culturales. Para el conjunto de los memes se dan las características propias de todo proceso evolutivo: fecundidad (algunas ideas son especialmente efectivas, como la idea de Dios, por ejemplo), longevidad (muchas de ellas persisten durante mucho tiempo: la monogamia, o la fe, por ejemplo) y fidelidad en la replicación (carácter conservador de las tradiciones y de muchas creencias y supuestos, especialmente las transmitidas verticalmente: de padres a hijos o de maestros a alumnos). A su vez, se dan en un amplio campo de variación, se replican a sí mismas por mecanismos de imitación y transmisión de cerebro a cerebro y engendran un amplio abanico de copias que subsisten en diversos medios. Con ello tenemos el marco general de un proceso evolutivo que Dawkins compara con la evolución biológica, e incluso llega a aceptar que los memes deben ser considerados como estructuras vivientes no sólo metafóricamente, sino técnicamente.

De la misma manera que los genes se replican a sí mismos sin proseguir ninguna finalidad más que la de autoreplicarse (y, evidentemente, no son conscientes de dicho proceso), los memes (como otros replicadores: el ARN, ciertos polímeros y cristales, los virus informáticos, etc.) tienden a replicarse sin perseguir tampoco ninguna finalidad: las ideas buenas no son propiamente buenas si no son capaces de

ser, al mismo tiempo, buenas replicadoras de sí mismas. De esta manera, los memes son indiferentes a la verdad, como los genes son ajenos a cualquier teleología. Puede suceder que una característica cultural evolucione de una determinada manera solamente porque es ventajosa para ella misma. Esto permitiría afirmar, en contra de la concepción tradicional que defiende que «las personas creían la idea X porque X era considerada verdadera», que se debería más bien afirmar que «el meme X se extendió entre personas porque X era un buen replicador», lo cual explicaría por qué, a pesar de la verdad de una idea ésta no es aceptada, o por qué, en otros casos, a pesar de su manifiesta falsedad (como las creencias astrológicas) lo es.

Ahora bien, en la medida en que a diferencia de los genes los memes son creación humana, interaccionan con el medio cultural que selecciona los memes en función de su idoneidad, lo que permite que, en general, coincidan los buenos memes (los buenos replicadores) con los memes buenos (que pueden ayudarnos o que permiten el progreso). De esta manera el medio cultural actúa como selección para determinar aquellos memes que pueden sobrevivir. Ya que el medio cultural puede estar dominado por grupos sociales, esta idea parece recordar vagamente la tesis marxista: "la ideología dominante es, en cada caso, la ideología de la clase dominante". Pero, a diferencia de la tesis marxista, la idoneidad de los memes que permite su supervivencia, escapa al control de un grupo social determinado y sigue leyes propias y autónomas.

EL VEHÍCULO ES EL CEREBRO

Al igual que los genes necesitan un vehículo para replicarse (las cadenas cromosómicas), los memes también precisan un vehículo y un soporte. El vehículo es el cerebro. Su soporte puede ser variado y no necesariamente biológico, por ejemplo: los libros, las cintas magnéticas, los discos de ordenador, las partituras musicales, etc. Así como los virus parasitan el mecanismo genético de las células, los memes actúan como parásitos de nuestros cerebros, que se convierten en medios para la difusión de aquellos. La difusión de los memes actúa, pues, de manera parecida a la transmisión de las epidemias y, como en el caso de éstas, pueden dar lugar a memes endémicos. Parafraseando (y caricaturizando) la tesis de los sociobiólogos según la cual un organismo es el medio del que se valen los genes para perpetuarse, o una gallina es el medio del que se vale un huevo para engendrar otro huevo; un cerebro humano es el medio del que se valen los memes para propagarse y replicarse. Esta conclusión poco halagüeña para la soberbia indi-

La poesía completa de
JAVIER SALVAGO

LA DESTRUCCION O EL HUMOR

EN LA PERFECTA EDAD
Premio Luis Cernuda 1982

VARIACIONES Y REINCIDENCIAS
Premio Juan Carlos I 1985

VOLVERLO A INTENTAR
Premio de la Crítica 1989

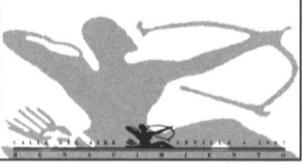
LOS MEJORES AÑOS

ULISES

DOCE POEMAS

JAVIER SALVAGO

VARIACIONES Y REINCIDENCIAS
(Poesía 1977-1997)



RENACIMIENTO
REVISTA DE LITERATURA

17-18



Colaboraciones:
Fernando Savater
Javier Salvago
Felipe Benítez Reyes
Carlos Marzal
Amalia Bautista
Rafael Adolfo Téllez
Luis Alberto de Cuenca
Luis García Montero...

y Ex-pur-ga-to-rios:
Fernando Iwasaki
Alfredo Valenzuela
Vicente Toratajada
Hipólito G. Navarro
José Luna Borge...

R E N A C I M I E N T O

vidual debe ser considerada en el marco de la concepción evolutiva e interaccionista del yo: un individuo es, a la vez, el producto de la evolución biológica y de la evolución cultural efectuada en interacción con otros yoes, tesis que forma parte de la revolución en contra del narcisismo antropocéntrico, como lo fue en su día la revolución copernicana, el darwinismo o la teoría freudiana del inconsciente. Desde este punto de vista esta tesis se vincula a la concepción estructuralista de la muerte del sujeto y al fin del dualismo y del racionalismo cartesiano.

NUEVOS INVESTIGADORES

La teoría de los memes está siendo desarrollada por varios investigadores, que la unen a las tesis de Lumsden y Wilson o que las vinculan con los estudios de Luca Cavalli-Sforza. Además del mismo Dawkins, F.T. Cloak, J.M. Cullen, E. Moritz, A. Lynch y algunos otros autores, son los representantes de esta concepción de la transmisión y evolución cultural. Como explicación de la evolución de la cultura todavía aparece como una pre-teoría en fase de acumulación de datos y de elaboración de un aparato matemático suficiente. Los estudios de Cavalli-Sforza y Marc Feldman proporcionan una buena base de partida para el estudio cuantitativo de la transmisión y evolución cultural, aunque estos autores no defienden exactamente la teoría "fuerte" de los memes de Dawkins. En cualquier caso estos estudios iniciados desde la perspectiva de la genética, la sociobiología y la etología son la primera aproximación no meramente cualitativa al proceso de la transmisión y evolución cultural, y pretenden ampararse en la tradición científica (un buen meme, por cierto) del evolucionismo. Pero mientras los procesos evolutivos biológicos se rigen por el modelo darwiniano, la evolución de la cultura, con intervención humana directa, parece seguir más bien un modelo de corte lamarckiano de transmisión de caracteres adquiridos, lo que permite una evolución rapidísima potenciada por la velocidad casi instantánea de los medios de comunicación comparada con los procesos darwinianos. En cualquier caso, la constitución genética humana está determinada por unos 3.000 millones de nucleótidos procedentes del DNA materno y por unos 3.000 millones más procedentes del DNA paterno. Pero las neuronas del sistema nervioso son 10.000 veces más numerosas y las conexiones entre ellas todavía muchísimo más. De ahí que intentar la creación de un modelo matemático (meme respetable donde los haya) que permita entender la evolución cultural sea todavía una empresa hartamente difícil.

tosaque, no obstante, empieza a ser acometida por los autores mencionados y por los teóricos de la inteligencia artificial (en este sentido van los estudios de D. Dennett, D. Davidson y otros filósofos que defienden la "memética").

Por otro lado, vista desde la perspectiva de la filosofía, la doctrina de los memes tiene antecedentes en tesis clásicas. En cierta forma puede verse como un peculiar desarrollo de la teoría de las ideas platónicas; de la teoría averroísta del entendimiento agente; como una interpretación de la filosofía del espíritu de Hegel, o de la diferencia husserliana entre noesis y noema; e incluso se podría relacionar con las tesis orteguianas sobre las generaciones. Pero su proximidad mayor es con la teoría de los tres mundos de Karl Popper y su defensa de un conocimiento objetivo sin sujeto cognoscente. No obstante, de manera semejante a estas teorías, se mueve todavía en el terreno de las analogías y las metáforas, al menos hasta que consiga un desarrollo cuantitativo y matematizado, y sea capaz de establecer con mayor precisión (como pasa con a la teoría del mundo 3 de Popper) qué debe entenderse propiamente como meme. ¿El meme de la teoría de los memes se demostrará un buen meme? ¿Será capaz de replicarse hasta convertirse en una teoría respetable? □



Eco y Popper vistos por Avallone



- Ediciones Igitur -

Directores: Rosa Lentini, Ricardo Cano Gaviria

C A T A L O G O 1 9 9 8

Igitur / Poesía

- 1.- REVERDY, PIERRE
El ladrón de Talan
(Prólogo de Philippe Soupault, traducción de Rosa Lentini)
- 2.- LASKER-SCHÜLER, ELSE
Mi piano azul y otros poemas
(Prólogo de Gottfried Benn, traducción de Sonia Almu)
- 3.- MARTINEZ SARRION, ANTONIO
Horizonte desde la rada
(Prólogo de Miguel Casado)
- 4.- UNGARETTI, GIUSEPPE
La alegría
(Prólogo de A. Sánchez Robayna, traducción de Carlos Vitale)

Igitur / Mito

- 1.- MUTIS, ALVARO
*Contextos para Maqroll**
(Introducción de Ricardo Cano Gaviria)
- 2.- GAITÁN DURÁN, JORGE
*Si mañana despierto y otros poemas**
(Prólogo de Vicente Aleixandre. Epílogo de Juan Luis Panero)
- 3.- CHARRY LARA, FERNANDO
Antología poética
*seguida de cartas de Cernuda, Aleixandre y Salinas**
(Prólogo de J. G. Cobo Borda. Epílogo de Vicente Aleixandre)

* Título publicado con el apoyo del
Ministerio Colombiano de Cultura.

Arrabal de Santa Ana 19, 43400 Montblanc,
(Tarragona), España

Tel-fax: 977-862749 E-Mail: Igitur@redestb.es

Página web: www.personal.redestb.es/igitur
y también www.Libronet.es

EL CIERVO

Para medir el espíritu de época

Author(s): ALBERT RIBAS and JORDI CORTÉS MORATO

Source: *El Ciervo*, enero 1998, Año 47, No. 562 (enero 1998), pp. 11-15

Published by: El Ciervo 96, S.A.

Stable URL: <https://www.jstor.org/stable/40821460>

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use, available at <https://about.jstor.org/terms>



El Ciervo 96, S.A. is collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to *El Ciervo*

JSTOR